
Manuel d'entretien MO890 Transpalette à main hydraulique



KLETON

AVERTISSEMENT!

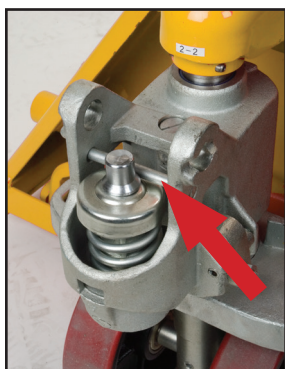
- Lisez et comprenez tout ce manuel d'entretien avant d'utiliser le transpalette à main.
- Ne placez en aucun moment vos mains ou pieds sous le transpalette.
- Attachez la charge avant de la transporter.
- Ne chargez pas le transpalette au-dessus de sa capacité nominale de 11 000 lb
- Gardez la charge centrée sur la palette.
- N'opérez pas le transpalette sur des rampes ou des plans inclinés.
- Portez toujours les bons souliers de sécurité.
- Ne laissez jamais un transpalette chargé en position de levage sans surveillance; abaissez toujours la charge au plancher.

ASSEMBLAGE DU TRANSPALETTE

Note: Les transpalettes individuels sont assemblés et prêts à l'emploi. Les transpalettes achetés en quantités de caisse (6 unités sur une palette) nécessitent de l'assemblage.

Outils nécessaires pour l'assemblage : marteau, tournevis plat, clé 14 mm

Pour fixer la poignée au châssis :



1.

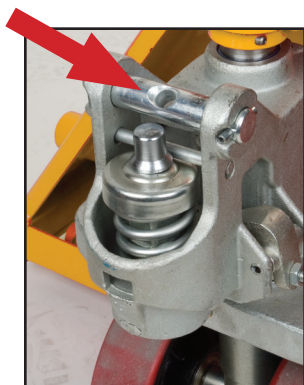
***** IMPORTANT *** - SÉCURITÉ *****

Vérifiez que la goupille de sécurité soit en place. La goupille doit être bien installée dans les trous situés de chaque côté du corps de la pompe. Si la goupille de sécurité n'est pas installée correctement dans un des trous, mettez de la pression sur le ressort en utilisant un serre-joint en C en poussant vers le bas sur la tige de la pompe. Un fois la pression relâchée sur la goupille, réinsérez-la correctement et enlevez le serre-joint lentement.



2.

Insérez la cheville de la poignée dans les trous correspondants et, en utilisant un marteau, enfoncez une goupille-ressort sur un côté seulement.



3.

Insérez la cheville de la poignée sans la poignée et vérifiez que le centre du trou soit face à vous.

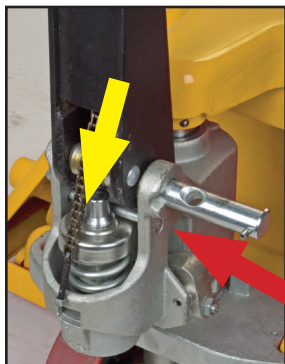


4.

Si le trou de la cheville de la poignée n'est pas face à vous, insérez la cheville par l'autre côté.

***** IMPORTANT *** FAIT *****

La chaîne du levier haut/bas passe par ce trou central. Si vous laissez la cheville sans voir le trou, la chaîne aura la forme d'un S, aura trop de pression et le levier haut/bas sera difficile à utiliser de façon précise.



5.

*** IMPORTANT – CHAÎNE ***

Avant cette étape, assurez-vous de placer la chaîne à l'extérieur du rouleau de la tige du piston (voir la flèche jaune). Si la chaîne est laissée dans cette position, il ne sera pas possible d'insérer la cheville de la poignée et la chaîne peut se briser. Alignez les trous de la poignée avec les trous du corps de la pompe et poussez sur la cheville de la poignée (voir la flèche rouge).



6.

Assurez-vous que la cheville de la poignée traverse complètement la poignée et repose de l'autre côté.



7.

Baissez la poignée pour relâcher la pression sur la goupille de sécurité. Enlevez la goupille de sécurité avec PRÉCAUTION.



8.

Remettez la chaîne et l'écrou en premier dans la poignée par le trou central de la cheville de la poignée.

*** IMPORTANT *** TRUC ***

Relâchez le levier haut/bas à sa plus basse position pour faciliter le procédé.



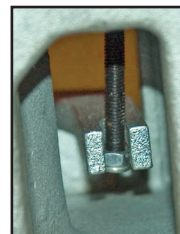
9.

Une fois la chaîne en position appropriée, vérifiez pour voir si le tout bouge librement et n'est pas obstrué.



10.

Utilisant les deux mains, poussez sur la soupape de la came pour relever le crochet à l'intérieur du corps et insérez le bout de la chaîne dans la came (voir image à droite).



11.

Pompez le levier quelques fois pour lever les fourches. Placez le levier haut/bas à la position NEUTRE. En utilisant une clé de 14 mm et un tournevis plat, réglez la soupape de la came pour que les fourches ne se lèvent pas et ne s'abaissent pas (si la poignée est pompée) à cette position.



12.

** IMPORTANT – VÉRIFICATION FINALE **

Vérifiez toutes les fonctions du transpalette avant cette étape. La poignée devrait être pompée à pleine course pour l'amorcer et éliminer l'air dans le système. Le levier haut/bas doit être vérifié avec la poignée à sa plus basse position parce que cela met une forte pression sur la chaîne. Une fois le transpalette réglé de façon appropriée et fonctionnant bien, enfoncez la deuxième goupille-ressort en utilisant un marteau.

Comment faire fonctionner votre transpalette

Pour lever les bras de fourche, positionnez la manette sur HAUT (partie inférieure de la fente). Voir figure 2.

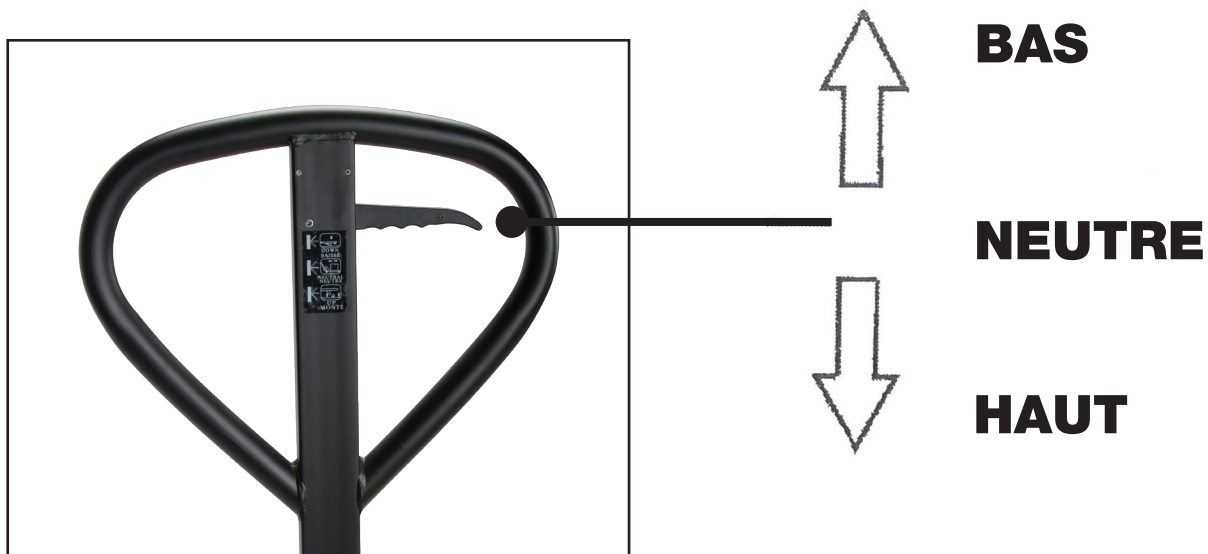


Figure 2

Pour abaisser les bras de fourche, positionnez la manette sur BAS (partie supérieure de la fente).

Pour déplacer la poignée librement, positionnez la manette sur NEUTRE (milieu de la fente).

Pour soulever une charge :

1. Abaissez les bras de fourche à la position la plus basse.
2. Insérez les bras de fourche sous la charge ou dans une palette.
3. Positionnez la manette sur HAUT (partie inférieure de la fente).
4. Déplacez la poignée vers le haut et le bas jusqu'à ce que les bras de fourche atteignent la hauteur désirée.

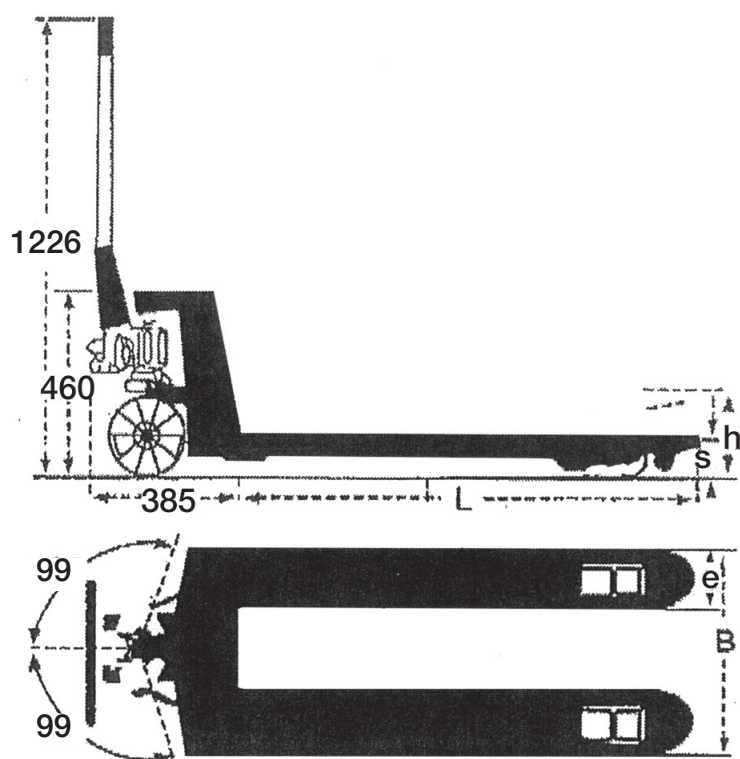
Pour déplacer une charge :

1. Positionnez la manette sur NEUTRE (milieu de la fente).
2. Tirez ou poussez jusqu'à l'endroit désiré.

Pour abaisser une charge :

1. Positionnez la manette sur BAS (partie supérieure de la fente).
 2. Retirez les bras de fourche de la charge.
-

Paramètre technique



Capacité	11 000 lb
	5 000 kg
H - Hauteur de levage maximale	5,5"
	139,7 mm
S - Hauteur abaissée	3"
	76,2 mm
L - Longueur de la fourche	48"
	1219,20 mm
E - Largeur de la fourche	6 1/4"
	158,75 mm
B - Distance extérieure de la fourche	27"
	685,80 mm
Dimensions de la roue directrice	7" x 2"
	177,80 mm x 50,80 mm
Dimensions de la roue porteuse	3 1/8" x 3 5/8"
	79,629 mm x 92,329 mm

DIAGNOSTIC DE DÉFAILLANCE

Certains problèmes peuvent surgir avec votre transpalette hydraulique.
Voici leurs causes probables et les actions correctives :

Condition	Causes probables	Action corrective
L'unité hydraulique ne soulève pas	Faible niveau d'huile dans le réservoir	Assurez-vous qu'il n'y ait pas de fuite provenant de la valve et ajoutez de l'huile.
	Valve de détente mal assise ou présence d'air dans le système	Référez-vous à la section « Comment nettoyer la valve de détente » dans ce manuel.
	Joint d'étanchéité défectueux dans le cylindre de pression	Consultez un centre de services autorisé.
	Valve de détente mal ajustée	Ajustez la valve avec la vis de réglage de pression
Une fois la fourche soulevée, elle s'abaisse par elle-même	Valve de détente mal assise	Référez-vous à la section « Comment nettoyer la valve de détente » dans ce manuel.
	Joint d'étanchéité défectueux dans le cylindre de pression	Consultez le centre de services autorisé
	Valve de détente mal ajustée	Ajustez la valve avec la vis de réglage de pression
	Fuite d'huile	Consultez le centre de services autorisé
La fourche ne s'abaisse pas	Chaîne de came brisée	Remplacez la chaîne de came.
	Écrou de la came HAUT-BAS déréglé	Référez-vous à la section « Ajustement de la came HAUT-BAS » dans ce manuel.
	Bielles à fourche et tringlerie brisées	Consultez le centre de services autorisé
	Contre-écrou de la chaîne de came tombé	Remplacez le contre-écrou de la chaîne de came
La manette ne peut être positionnée sur NEUTRE	Valve de détente mal ajustée	Ajustez la valve avec la vis de réglage de pression

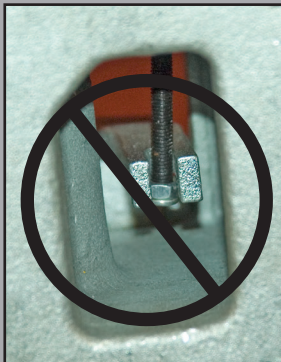
Comment nettoyer la valve de détente

Avec le temps, la valve de détente peut s'encrasser avec des débris et ne pas fonctionner correctement.

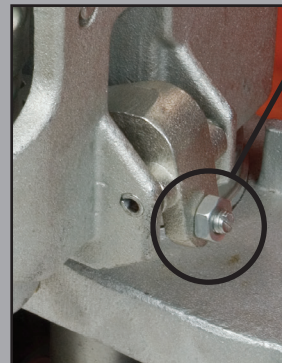
Pour la nettoyer, dégorgé le système hydraulique comme suit:

Maintenir le levier UP/DOWN en position DOWN, et mouvoir la poignée vers le haut et vers le bas à plusieurs reprises.

Ajustement de la came HAUT-BAS



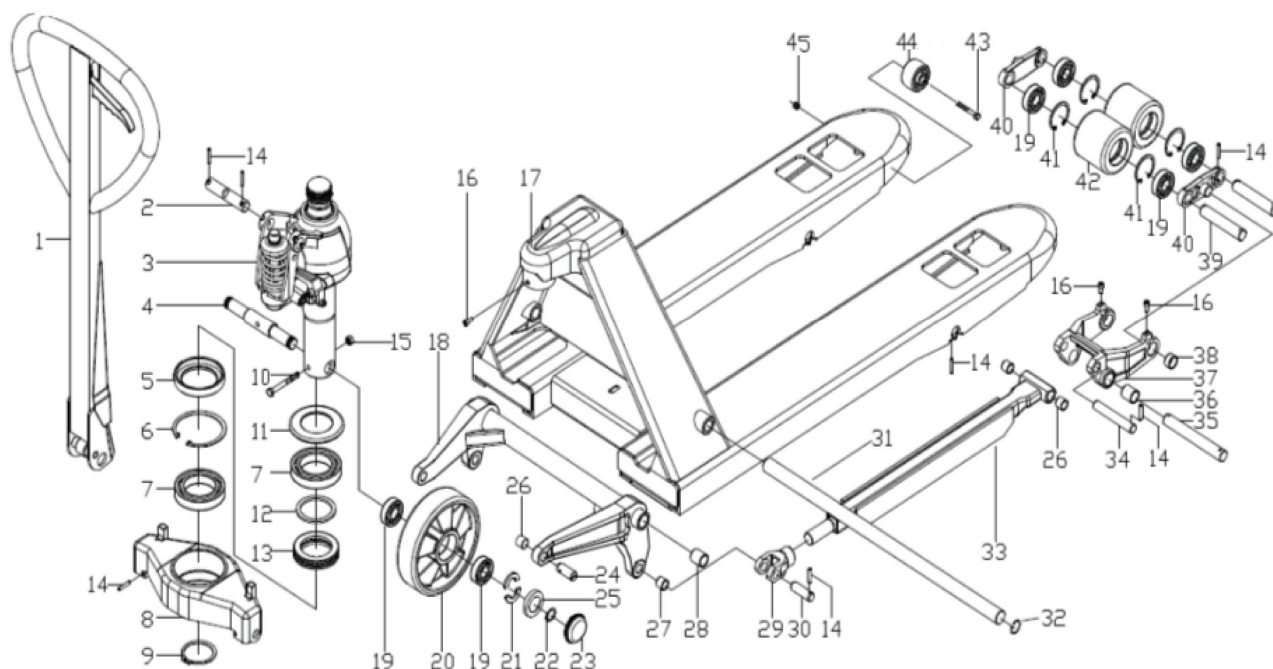
NE PAS régler le contrôle du levier bas/haut en utilisant la vis et l'écrou au bout de la chaîne de la poignée. Si les filets de blocage en nylon sont enlevés des filets de la vis, des vibrations durant le roulement auront pour effet de dévisser l'écrou et de le faire tomber, laissant le levier haut/bas inutilisable.



Utilisez le bon ensemble de réglage, le boulon et l'écrou de blocage situé sur le côté de la pompe. Cette caractéristique a été conçue pour faciliter le réglage du transpalette. Outils requis: tournevis plat et une clé de 14 mm.

ASSEMBLAGE DU TRANSPALETTE HYDRAULIQUE ET LISTE DES PIÈCES

Assemblage général:



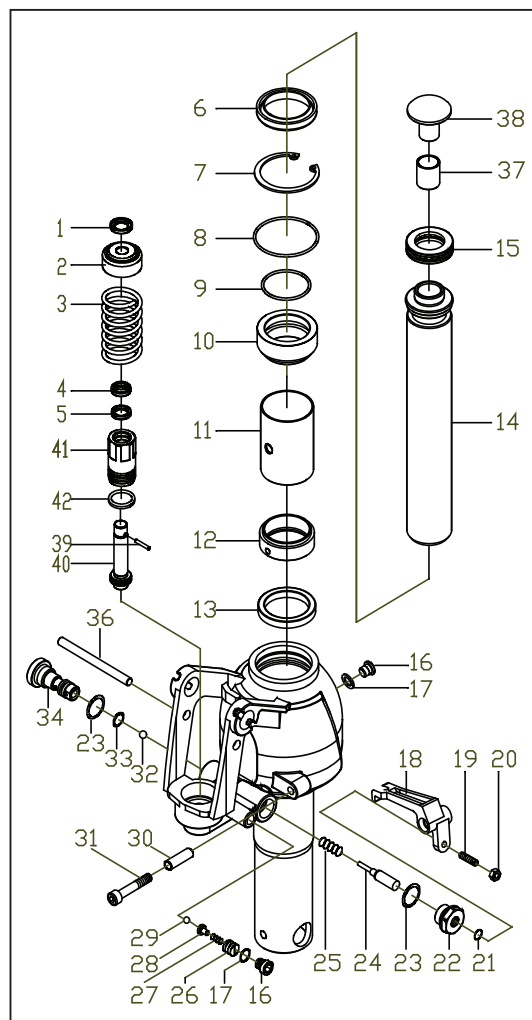
No.	No modèle	Description	Qté
1	MO941	Poignée	1
2	WA-01	Compression axiale	1
3	MO940	Pompe à huile	1
4	WB.9-01	Essieu	1
5	WB-02	Anneau	1
6	GB893.1-86	Anneau d'arrêt	1
7	GB/T276-94	Roulement	1
8	WB-03	Siège de soutien	1
9	GB894.1-86	Anneau d'arrêt	1
10	GB5782	Boulon hexagonal	1
11	WB-01	Couvercle de roulement	1
12	WB-06	Plaque de soutien	1
13	GB301-95	Roulement de butée à bille	1
14	GB879.1	Goupille à ressort	22
15	GB889.1-86	Écrou de blocage	1
16	GB/T70.1	Vis hexagonale interne	5
17	WB.4-00	Cadre de chariot	1
18	WB.6-00	Berceau	1
19	MJ590	Roulement	12
20	MO943	Roue	2
21	AF-05	Anneau	4
22	MJ591	Anneau d'arrêt	2
23	DF-10	Couvercle antipoussière	2
24	WA-02	Rouleau de goupille	2
25	AF-06	Rondelle	2

No.	No modèle	Description	Qté
26	CSB-F	Bague	6
27	CSB-F	Bague	2
28	CSB-F	Bague	2
29	BF12.3-02	Tête de raccord	2
30	DF-01	Rouleau de goupille	2
31	AF-02	Mandrin long	1
31	BF12-03	Mandrin long	1
32	GB898.1-86	Anneau d'arrêt	2
33	WB.5.1-00	Tige de connexion	2
34	DB.3.3-01	Rouleau de goupille	2
35	WB-05	Rouleau de goupille	2
36	CSB-F	Bague	4
37	WB.5-01	Support de roue	2
38	CSB-F	Bague	4
39	WB.8-02	Rouleau de goupille	4
40	AF.7-04	Plaque de support	4
41	GB893.1-86	Anneau d'arrêt	8
42	MO942	Roue de fourche	4
43	GB5782	Boulon hexagonal	2
44	AF-09	Roue d'entrée	2
45	GB889.1-86	Écrou de blocage	2

ASSEMBLAGE DE LA POMPE ET LISTE DES PIÈCES

Assemblage pompe

No.	No modèle	Description	Qty
1	AM.2.3-02	Rondelle	1
2	KC.2-05	Capuchon à ressort	1
3	CN.2-3	Ressort	1
4	DH18	Anneau antipoussière	1
5	UHS18	Anneau d'étanchéité de type Y	1
6	DWIR	Anneau antipoussière	1
7	GB893.1-86	Anneau d'arrêt	1
8	GB3452.1-82	Joint torique	1
9	GB3452.1-82	Joint torique	1
10	WB.2-01	Couvercle pilote	1
11	WB.2-04	Manchon de tuyau	1
12	WB.2-05	Anneau pilote	1
13	USH35	Anneau d'étanchéité	1
14	WB.2-03	Plongeur	1
15	GB301-1995	Roulement de butée à bille	1
16	CN.2-17	Bouchon à vis	2
17	JB982-77	Rondelle	2
18	WA.2-06	Plaque levier	1
19	GB71-1985	Vis de réglage fendues à pointe conique	1
20	GB/T6170-2000	Écrou hexagonal	1
21	GB3452.1-82	Joint torique	1
22	WA.2-05	Siège de percuteur	1
23	JB982-77	Rondelle	2
24	EF.2-03	Percuteur	1
25	SYBC.2-06	Ressort	1
26	CN.2-28	Vis de réglage de la pression	1
27	CN.2-27	Ressort	1
28	CN.2-26	Siège de sphère	1
29	GB308-77	Sphère en acier	1
30	WA.2-07	Essieu tubulaire	1
31	GB/T70.1-2000	Vis hexagonale interne	1
32	GB308-77	Sphère en acier	1
33	GB3452.1-82	Joint torique	1
34	KO3-00	Soupape de cartouche	1
36	AM-19	Tige de blocage	1
37	SF-1	Bague en composite	1
38	WB.2-02	Dessus sphérique	1
39	GB119-86	Goupille cylindrique	1
40	AM.2.3B.1-00	Âme de pompe à double vitesse	1
41	AM.2.3-07	Bouteille de pompe à double vitesse	1
42	AM.2-07	Rondelle en cuivre	1



Assemblage poignée

No.	No modèle	Description	Qté
1	DF.1-01A	Plaque verrouillable	1
2	GB879-86	Goupille à ressort	2
3	DF.1-02	Rouleau	1
4	GB879-86	Goupille à ressort	2
5	GB879-86	Goupille à ressort	1
6	DF.1-03	Bouton	1
7	WB.3.1-00	Poignée	1
8	DF.2-04	Goupille cylindrique	1
9	GB879-86	Goupille à ressort	1
10	CN.2-13	Roue à pression	1
11	CSB10	Bague	1
12	DF.1.2-00	Bielle de tirage	1
13	SF-1	Bague	2
14	**	Chaîne	1
15	GB889-86	Écrou de blocage	1

